



Európsky parlament

2015 - 2016

ZÁPISNICA

z rokovania

v pondelok

26. októbra 2015



POUŽITÉ ZNAČKY

*	Konzultačný postup
***	Postup súhlasu
***I	Riadny legislatívny postup, prvé čítanie
***II	Riadny legislatívny postup, druhé čítanie
***III	Riadny legislatívny postup, tretie čítanie

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

SKRATKY PARLAMENTNÝCH VÝBOROV

AFET	Výbor pre zahraničné veci
DEVE	Výbor pre rozvoj
INTA	Výbor pre medzinárodný obchod
BUDG	Výbor pre rozpočet
CONT	Výbor pre kontrolu rozpočtu
ECON	Výbor pre hospodárske a menové veci
EMPL	Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci
ENVI	Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín
ITRE	Výbor pre priemysel, výskum a energetiku
IMCO	Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa
TRAN	Výbor pre dopravu a cestovný ruch
REGI	Výbor pre regionálny rozvoj
AGRI	Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka
PECH	Výbor pre rybné hospodárstvo
CULT	Výbor pre kultúru a vzdelávanie
JURI	Výbor pre právne veci
LIBE	Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
AFCO	Výbor pre ústavné veci
FEMM	Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť
PETI	Výbor pre petície
DROI	podvýbor pre ľudské práva
SEDE	podvýbor pre bezpečnosť a obranu

SKRATKY POLITICKÝCH SKUPÍN

PPE	Poslanecký klub Európskej ľudovej strany (kresťanských demokratov)
S&D	Skupina Pokrokovej aliancie socialistov a demokratov v Európskom parlamente
ECR	Európski konzervatívci a reformisti
ALDE	Skupina Aliancie liberálov a demokratov za Európu
GUE/NGL	Konfederatívna skupina Európskej zjednotenej ľavice – Severskej zelenej ľavice
Verts/ALE	Skupina zelených/Európska slobodná aliancia
EFDD	Skupina Európa slobody a priamej demokracie
ENF	Skupina Európa národov a slobody
NI	nezaradení poslanci

Obsah

1. Pokračovanie prerušeného zasadania.....	3
2. Vyhlásenie Predsedníctva.....	3
3. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania.....	3
4. Oznámenie predsedníctva.....	3
5. Zloženie výborov a delegácií.....	4
6. Korigendum (článok 231 rokovacieho poriadku).....	4
7. Podpis aktov prijatých v súlade s riadnym legislatívnym postupom (článok 78 rokovacieho poriadku).....	4
8. Kroky podniknuté na základe uznesení Parlamentu.....	5
9. Otázky na ústne zodpovedanie (predložené dokumenty).....	5
10. Predloženie dokumentov.....	6
11. Program práce.....	8
12. Povinná automatická výmena informácií v oblasti daní *- Dohoda medzi EÚ a Švajčiarskom o automatickej výmene informácií o finančných účtoch * - Zdaňovanie príjmu z úspor v podobe výplaty úrokov: zrušenie smernice o zdaňovaní príjmu z úspor * (rozprava).....	10
13. Balíky cestovných služieb a dohody o spojených cestovných službách ***II (rozprava).....	11
14. Obchodovanie s určitým tovarom, ktorý možno použiť na vykonanie trestu smrti, mučenie alebo iné zaobchádzanie alebo trestanie ***I (rozprava).....	11
15. Európska iniciatíva občanov (rozprava).....	12
16. Kríza v súvislosti s ebolou: dlhodobé ponaučenia do budúcnosti (rozprava).....	13
17. Oznámenie predsedníctva.....	13
18. Absolutórium za rok 2013: spoločný podnik ARTEMIS - Absolutórium za rok 2013: Európsky inovačný a technologický inštitút (EIT) - Absolutórium za rok 2013: spoločný podnik ENIAC - Absolutórium za rok 2013: Všeobecný rozpočet EÚ – Európska rada a Rada (rozprava).....	13
19. Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu.....	14
20. Program rokovania na nasledujúci deň.....	14
21. Skončenie rokovania.....	14

EURÓPSKY PARLAMENT

ZASADANIE 2015 - 2016

Schôdza 26. až 29. októbra 2015

ŠTRASBURG

ZÁPISNICA

PONDELOK 26. OKTÓBRA 2015

PREDSEDNÍCTVO: Martin SCHULZ
predseda

1. Pokračovanie prerušeného zasadania

Rokovanie sa začalo o 17.05 h.

2. Vyhlásenie Predsedníctva

Predseda predniesol vyhlásenie k dopravnej nehode autobusu, ku ktorej došlo vo francúzskom Puissegui v piatok 23. októbra 2015 a ktorá spôsobila 43 obetí na životoch. Predseda vyjadril rodinám obetí úprimnú sústrasť v mene Parlamentu.

3. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania

Alberto Cirio sa zúčastnil na schôdzi dňa 14. októbra 2015, ale jeho meno nie je uvedené na prezenčnej listine.

Zápisnica z predchádzajúceho rokovania bola schválená.

o
o o o

Siôn Simon sa zúčastnil na schôdzach v dňoch 28. januára 2015, 25. marca 2015 a 15. apríla 2015, ale jeho meno nie je uvedené na prezenčných listinách.

Siôn Simon uviedol, že sa zúčastnil na schôdzach v dňoch 12. januára 2015 a 25. februára 2015, ale že jeho meno nie je uvedené na prezenčných listinách.

4. Oznámenie predsedníctva

Predseda oznámil, že sa rozhodol uložiť Januszovi Korwinovi-Mikkemu a Gianlucovi Buonannemu sankcie za narušenie činnosti Parlamentu 7. júla 2015 a 8. septembra 2015, a 6. a 7. októbra 2015. Sankcie pozostávajú jednak zo straty nároku na denný príspevok na obdobie 10 dní, a po druhé, z prerušenia účasti na všetkých činnostiach Parlamentu a jeho orgánov tiež na desať dní, v súlade s

článkom 166 rokovacieho poriadku. Rozhodnutie bolo oznámené dotknutým osobám.

Predseda spresnil, že Janusz Korwin-Mikke a Gianluca Buonanno podali vnútorné odvolanie podľa článku 167 rokovacieho poriadku. Predsedníctvo o týchto odvolaniach rozhodne dnes večer.

5. Zloženie výborov a delegácií

Predseda dostal od skupiny ENF a od nezaradených poslancov tieto žiadosti o vymenovania:

Delegácia pri Parlamentnom zhromaždení EURONEST: Béla Kovács sa vzdáva svojho postu
výbor DEVE: Nicolas Bay.

Ak do schválenia tejto zápisnice nebudú predložené žiadne námietky, tieto vymenovania budú považované za schválené.

6. Korigendum (článok 231 rokovacieho poriadku)

Výbor IMCO predložil toto korigendum k textu prijatému Európskym parlamentom:

Korigendum (*P6_TA(2009)0092(COR1)*) k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 1) (pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 10. marca 2009 na účely prijatia vyššie uvedeného nariadenia P6_TA(2009)0092 (Ú. v. EÚ C 87 E, 1.4.2010, s. 190) (COM(2008)0316 – C6-0210/2008 – 2008/0100(COD)))

Korigendum je k dispozícii na webovej stránke Europarl po dobu trvania tejto schôdze.

V súlade s článkom 231 ods. 4 rokovacieho poriadku sa korigendum považuje za schválené, ak najneskôr do 24 hodín nepredloží politická skupina alebo aspoň 40 poslancov žiadosť, aby sa o ňom hlasovalo.

7. Podpis aktov prijatých v súlade s riadnym legislatívnym postupom (článok 78 rokovacieho poriadku)

Predseda oznámil, že spolu s predsedom Rady podpíše v stredu 28. októbra 2015 tieto akty prijaté v súlade s riadnym legislatívnym postupom:

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1343/2011 o niektorých ustanoveniach týkajúcich sa rybolovu v oblasti dohody o GFCM (Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more) (00060/2015/LEX - C8-0318/2015 - 2014/0213(COD))

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (00043/2015/LEX - C8-0311/2015 - 2014/0180(COD)).

o
o o o

V rozprave vystúpil Matt Carthy k požiaru, ktorý si vyžiadal desať obetí na životoch a ku ktorému došlo v tábore kočovných Rómov neďaleko Dublinu 10. októbra 2015, a k smrti člena írskoho policajného zboru Tonyho Goldena pri výkone svojej funkcie 11. októbra 2015. Matt Carthy požiadal, aby vyjadrenie úprimnej sústrasti Parlamentu rodinám obetí bolo uvedené v tejto zápisnici. (Predseda to vzal na vedomie.).

V rozprave vystúpil João Ferreira, ktorý položil otázku, akými kritériami sa riadia rozhodnutia oddelení Parlamentu, pokiaľ ide o zdôvodnenie naliehavosti dodatočných otázok na písomné zodpovedanie podávaných poslancami (Predseda odkázal na výklad článku 130 rokovacieho poriadku, ktorý bol schválený na plenárnom zasadnutí, a poukázal na to, že vec sa v súčasnosti posudzuje).

8. Kroky podniknuté na základe uznesení Parlamentu

Oznámenie Komisie o krokoch podniknutých na základe uznesení prijatých Parlamentom na druhej aprílovej a prvej májovej schôdzi v roku 2015 je k dispozícii na stránke Europarl.

9. Otázky na ústne zodpovedanie (predložené dokumenty)

Poslanci predložili tieto otázky na ústne zodpovedanie (článok 128 rokovacieho poriadku):

- (O-000106/2015), ktorú položil Claude Moraes v mene výboru LIBE pre Radu: Balík predpisov o inteligentných hraniciach (2015/2868(RSP)) (B8-0766/2015)

- (O-000107/2015), ktorú položil Claude Moraes v mene výboru LIBE pre Komisiu: Balík predpisov o inteligentných hraniciach (2015/2868(RSP)) (B8-0767/2015)

- (O-000111/2015), ktorú položili Pavel Svoboda v mene výboru JURI a Michael Cramer v mene výboru TRAN pre Komisiu: Vypočutie o zmene na letný čas v Európe (2015/2722(RSP)) (B8-0768/2015)

- (O-000114/2015), ktorú položil Claude Moraes v mene výboru LIBE pre Radu: Opatrenia prijaté v nadväznosti na uznesenie Európskeho parlamentu z 12. marca 2014 o hromadnom elektronickom sledovaní občanov EÚ (2015/2635(RSP)) (B8-0769/2015)

- (O-000115/2015), ktorú položil Claude Moraes v mene výboru LIBE pre Komisiu: Opatrenia prijaté v nadväznosti na uznesenie Európskeho parlamentu z 12. marca 2014 o hromadnom elektronickom sledovaní občanov EÚ (2015/2635(RSP)) (B8-0770/2015)

- (O-000118/2015), ktorú položil Michael Cramer v mene výboru TRAN, pre Komisiu: Rozvoj satelitnej technológie umožňujúcej fungovanie systémov celosvetového zaznamenávania letov (2015/2857(RSP)) (B8-1101/2015)

- (O-000121/2015), ktorú položil Thomas Händel v mene výboru EMPL pre Radu: Odporúčanie Rady týkajúce sa integrácie dlhodobo nezamestnaných na pracovný trh (2015/2820(RSP)) (B8-1102/2015)

- (O-000127/2015), ktorú položila Iskra Mihaylova v mene výboru REGI pre Komisiu: Snaha o zjednodušenie a zameranie na výkonnosť v politike súdržnosti na obdobie 2014 - 2020 (2015/2772 (RSP)) (B8-1103/2015)

10. Predloženie dokumentov

Boli predložené tieto dokumenty:

1) *Rady a Komisie*

- Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii nástroja flexibility na okamžité rozpočtové opatrenia vrámci európskej migračnej agendy (COM(2015)0514 - C8-0308/2015 - 2015/2264(BUD))

pridelené: gestorský výbor : BUDG
stanovisko : LIBE

- Predĺženie funkčného obdobia predsedu Európskeho orgánu pre bankovníctvo (EBA) (N8-0078/2015 - C8-0313/2015 - 2015/0903(NLE))

pridelené: gestorský výbor : ECON

- Predĺženie funkčného obdobia predsedu Európskeho orgánu pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA) (N8-0079/2015 - C8-0314/2015 - 2015/0904(NLE))

pridelené: gestorský výbor : ECON

- Predĺženie funkčného obdobia predsedu Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy (ESMA) (N8-0080/2015 - C8-0315/2015 - 2015/0905(NLE))

pridelené: gestorský výbor : ECON

2) *parlamentných výborov*

2.1) *správy:*

- Správa o bezpečnom používaní diaľkovo riadených leteckých systémov (RPAS), všeobecne známych ako bezpilotné lietadlá (dróny), v oblasti civilného letectva (2014/2243(INI)) - výbor TRAN - Spravodajkyňa: Jacqueline Foster (A8-0261/2015)

- Správa o európskych štrukturálnych a investičných fondoch a riadnej správe hospodárskych záležitostí: usmernenia na implementáciu článku 23 nariadenia o spoločných ustanoveniach (2015/2052(INI)) - výbor REGI - Spravodajca: José Blanco López (A8-0268/2015)

- Druhá správa o absolutóriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2013, oddiel II – Európska rada a Rada (COM(2014)0510[[03]] - C8-0148/2014 - 2014/2079 (DEC)) - výbor CONT - Spravodajca: Ryszard Czarnecki (A8-0269/2015)

- ***I Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 715/2007 a nariadenie (ES) č. 595/2009, pokiaľ ide o zníženie emisií znečisťujúcich látok z cestných vozidiel (COM(2014)0028 - C7-0027/2014 - 2014/0012(COD)) - výbor ENVI - Spravodajca: Albert Deß (A8-0270/2015)

- * Správa o návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou upravujúcej opatrenia rovnocenné s tými, ktoré sú ustanovené v smernici Rady 2003/48/ES o zdaňovaní príjmu z úspor v podobe výplaty úrokov v mene Európskej únie (08266/2015 - C8-0169/2015 - 2015/0076(NLE)) - výbor ECON - Spravodajca: Jeppe Kofod (A8-0271/2015)

- ***I Správa k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o požiadavkách na emisné limity a typové schválenie spaľovacích motorov necestných pojazdných strojov (COM(2014)0581 - C8-0168/2014 - 2014/0268(COD)) - výbor ENVI - Spravodajkyňa: Elisabetta Gardini (A8-0276/2015)
- Správa o politike súdržnosti a preskúmaní stratégie Európa 2020 (2014/2246(INI)) - výbor REGI - Spravodajca: Fernando Ruas (A8-0277/2015)
- Správa o ceste k zlepšeniu právnej úpravy týkajúcej sa jednotného trhu (2015/2089(INI)) - výbor IMCO - Spravodajkyňa: Anneleen Van Bossuyt (A8-0278/2015)
- Správa k stratégii EÚ pre región Jadranského a Iónskeho mora (2014/2214(INI)) - výbor REGI - Spravodajca: Ivan Jakovčić (A8-0279/2015)
- Správa o kríze v súvislosti s ebolou: dlhodobé ponaučenia do budúcnosti a ako posilniť systémy zdravotníctva v rozvojových krajinách, aby sa predišlo budúcej kríze (2014/2204(INI)) - výbor DEVE - Spravodajca: Charles Goerens (A8-0281/2015)
- Druhá správa o absolutórii za plnenie rozpočtu Európskeho inovačného a technologického inštitútu za rozpočtový rok 2013 (COM(2014)0510[[40]] - C8-0201/2014 - 2014/2125(DEC)) - výbor CONT - Spravodajca: Ryszard Czarnecki (A8-0282/2015)
- Druhá správa o absolutórii za plnenie rozpočtu spoločného podniku ARTEMIS za rozpočtový rok 2013 (COM(2014)0510[[46]] - C8-0208/2014 - 2014/2132(DEC)) - výbor CONT - Spravodajca: Ryszard Czarnecki (A8-0283/2015)
- Správa k európskej iniciatíve občanov (2014/2257(INI)) - výbor AFCO - Spravodajca: György Schöpflin (A8-0284/2015)
- Druhá správa o absolutórii za plnenie rozpočtu spoločného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2013 (COM(2014)0510[[49]] - C8-0211/2014 - 2014/2135(DEC)) - výbor CONT - Spravodajca: Ryszard Czarnecki (A8-0285/2015)
- Správa o reforme volebného zákona Európskej únie (2015/2035(INL)) - výbor AFCO - Spravodajkyne: Danuta Maria Hübner, Jo Leinen (A8-0286/2015)
- Správa o pozícii Rady k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2016 (11706/2015 - C8-0274/2015 - 2015/2132(BUD)) - výbor BUDG - Spravodajkyne: José Manuel Fernandes, Gérard Deprez (A8-0298/2015)
- * Správa o návrhu smernice Rady o zrušení smernice Rady 2003/48/ES (COM(2015)0129 - C8-0086/2015 - 2015/0065(CNS)) - výbor ECON - Spravodajkyňa: Molly Scott Cato (A8-0299/2015)
- * Správa o návrhu vykonávacieho rozhodnutia Rady o začatí automatizovanej výmeny daktyloskopických údajov v Poľsku (09989/2015 - C8-0195/2015 - 2015/0806(CNS)) - výbor LIBE - Spravodajkyňa: Monika Flašíková Beňová (A8-0302/2015)
- * Správa o návrhu vykonávacieho rozhodnutia Rady o začatí automatizovanej výmeny daktyloskopických údajov v Belgicku (10029/2015 - C8-0196/2015 - 2015/0805(CNS)) - výbor LIBE - Spravodajkyňa: Monika Flašíková Beňová (A8-0303/2015)

- * Správa o návrhu vykonávacieho rozhodnutia Rady o začatí automatizovanej výmeny daktyloskopických údajov vo Švédsku (10027/2015 - C8-0197/2015 - 2015/0804(CNS)) - výbor LIBE - Spravodajkyňa: Monika Flašíková Beňová (A8-0304/2015)

- ***I Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1829/2003, pokiaľ ide o možnosť členských štátov obmedziť alebo zakázať používanie geneticky modifikovaných potravín a krmív na svojom území (COM(2015)0177 - C8-0107/2015 - 2015/0093 (COD)) - výbor ENVI - Spravodajca: Giovanni La Via (A8-0305/2015)

- * Správa o návrhu smernice Rady, ktorou sa mení smernica 2011/16/EÚ, pokiaľ ide o povinnú automatickú výmenu informácií v oblasti daní (COM(2015)0135 - C8-0085/2015 - 2015/0068 (CNS)) - výbor ECON - Spravodajca: Markus Ferber (A8-0306/2015)

- Správa o európskom semestri pre koordináciu hospodárskych politík: plnenie priorít na rok 2015 (2015/2210(INI)) - výbor ECON - Spravodajca: Dariusz Rosati (A8-0307/2015)

2.2) odporúčania do druhého čítania

- ***II Odporúčanie do druhého čítania k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1343/2011 o niektorých ustanoveniach týkajúcich sa rybolovu v oblasti dohody o GFCM (Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more) (08806/1/2015 - C8-0260/2015 - 2014/0213(COD)) - výbor PECH - Spravodajca: Gabriel Mato (A8-0295/2015)

- ***II Odporúčanie do druhého čítania k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení Protokol č. 3 o štatúte Súdneho dvora Európskej únie (09375/1/2015 - C8-0166/2015 - 2011/0901B(COD)) - výbor JURI - Spravodajca: António Marinho e Pinto (A8-0296/2015)

- ***II Odporúčanie do druhého čítania k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o balíkoch cestovných služieb a dohodách o spojených cestovných službách, ktorou sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ a ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/314/EHS (09173/3/2015 - C8-0281/2015 - 2013/0246(COD)) - výbor IMCO - Spravodajkyňa: Birgit Collin-Langen (A8-0297/2015)

- ***II Odporúčanie do druhého čítania k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (10788/2/2015 - C8-0294/2015 - 2013/0309(COD)) - výbor ITRE - Spravodajkyňa: Pilar del Castillo Vera (A8-0300/2015)

11. Program práce

Bol rozdáný konečný návrh programu tretej októbrovej plenárnej schôdze (PE 570.418/PDOJ), ku ktorému boli navrhnuté tieto zmeny (článok 152 rokovacieho poriadku):

Pondelok

Bez zmeny.

Utorok a Streda

Po dohode s politickými skupinami predseda navrhol tieto dve zmeny:

Vyhlasenia podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné vzťahy a bezpečnostnú politiku k situácii v Izraeli a Palestíne (*bod 105 PDOJ*), a k situácii v Južnom Sudáne (*bod 93 PDOJ*) budú presunuté zo stredy popoludnia na utorok popoludnie a budú zaradené do programu po rozprave o rozpočte.

Rozpravy k vyhláseniu Komisie o perspektívach a preskúmaní stratégie Európa 2020 (*bod 96 PDOJ*) a k správe o transparentnosti transakcií spočívajúcich vo financovaní cenných papierov (A8-0120/2015), ktorú predložil Renato Soru, (*bod 53 PDOJ*) budú presunuté z utorka popoludnia na stredu večer tesne pred rozpravou k vyhláseniu Komisie o prístupe MSP k financovaniu (*bod 94 PDOJ*).

Parlament tieto zmeny schválil.

V rozprave vystúpil Paul Rübige so žiadosťou, aby sa hlasovanie vo štvrtok večer uskutočnilo o pol hodinu skôr.

o
o o o

Žiadosť skupiny PPE, aby sa na popoludňajší program rokovania zapísalo vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné vzťahy a bezpečnostnú politiku ku Gruzínsku, najmä k situácii v televíznej stanici TV Rustavi 2, ku ktorému boli predložené návrhy uznesení.

Vystúpili títo poslanci: Elmar Brok v mene skupiny PPE, ktorý žiadosť zdôvodnil, a Heidi Hautala, proti žiadosti.

Parlament žiadosť zamietol v elektronickom hlasovaní (za: 122, proti: 168, zdržali sa hlasovania: 35).

Žiadosť skupiny GUE/NGL, aby sa na popoludňajší program rokovania zapísalo vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné vzťahy a bezpečnostnú politiku k Zelenému pochodu na Západnej Sahare – o 40 rokov neskôr.

Vystúpili títo poslanci: Lola Sánchez Caldentey v mene skupiny GUE/NGL, ktorá žiadosť zdôvodnila, Philippe Lamberts, ktorý navrhol, aby sa táto rozprava konala počas nadchádzajúcej schôdze v Bruseli a Cristian Dan Preda proti žiadosti skupiny GUE/NGL.

Lola Sánchez Caldentey súhlasila s návrhom, s ktorým vystúpil Philippe Lamberts. Predseda vyzval predsedníčku skupiny GUE/NGL Gabriele Zimmerovú, aby návrh predložila na najbližšej schôdzi Konferencie predsedov.

Štvrtok

Parlament vyslovil súhlas s návrhom, s ktorým vystúpil Paul Rübige. Štvrtkové hlasovanie sa tak uskutoční o pol hodinu skôr a predchádzajúce rozpravy sa o rovnaký čas skrátia.

Vystúpili títo poslanci: Fabio Massimo Castaldo a Anne Sander.

o
o o o

Týmto bol stanovený program práce.

12. Povinná automatická výmena informácií v oblasti daní *- Dohoda medzi EÚ a Švajčiarskom o automatickej výmene informácií o finančných účtoch * - Zdaňovanie príjmu z úspor v podobe výplaty úrokov: zrušenie smernice o zdaňovaní príjmu z úspor * (rozprava)

Správa o návrhu smernice Rady, ktorou sa mení smernica 2011/16/EÚ, pokiaľ ide o povinnú automatickú výmenu informácií v oblasti daní [COM(2015)0135 - C8-0085/2015 - 2015/0068 (CNS)] - Výbor pre hospodárske a menové veci. Spravodajca: Markus Ferber (A8-0306/2015)

Správa o návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou upravujúcej opatrenia rovnocenné s tými, ktoré sú ustanovené v smernici Rady 2003/48/ES o zdaňovaní príjmu z úspor v podobe výplaty úrokov, v mene Európskej únie [08266/2015 - C8-0169/2015 - 2015/0076(NLE)] - Výbor pre hospodárske a menové veci. Spravodajca: Jeppe Kofod (A8-0271/2015)

Správa o návrhu smernice Rady o zrušení smernice Rady 2003/48/ES [COM(2015)0129 - C8-0086/2015- 2015/0065(CNS)] - Výbor pre hospodárske a menové veci. Spravodajkyňa: Molly Scott Cato (A8-0299/2015)

Markus Ferber (spravodajca) uviedol správu.

PRESEDNÍCTVO: Anneli JÄÄTTEENMÄKI
podpredsedníčka

Elisa Ferreira (náhradníčka za spravodajcu Jeppa Kofoda) a Molly Scott Cato, ktorá zároveň odpovedala na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položil Tibor Szanyi, uviedli svoje správy.

V rozprave vystúpil Pierre Moscovici (člen Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Andreas Schwab v mene skupiny PPE, Peter Simon v mene skupiny S&D, Sander Loones v mene skupiny ECR, Petr Ježek v mene skupiny ALDE, Marisa Matias v mene skupiny GUE/NGL, Eva Joly v mene skupiny Verts/ALE, Marco Zanni v mene skupiny EFDD, Barbara Kappel v mene skupiny ENF, Ivana Maletić, Hugues Bayet, Bernd Lucke, Michael Theurer, Miguel Viegas, ktorý zároveň odpovedal na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položil Bill Etheridge, Patrick O'Flynn, Luděk Niedermayer, Olle Ludvigsson, Pirkko Ruohonen-Lerner, Sylvie Goulard a Fabio De Masi.

PRESEDNÍCTVO: Antonio TAJANI
podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Theodor Dumitru Stolojan, Othmar Karas a Tom Vandenkendelaere.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Nicola

Caputo, Romana Tomc, Notis Marias, Ivan Jakovčić, Igor Šoltes, Maria Spyraiki a Doru-Claudian Frunzulică.

Vystúpili: Pierre Moscovici, Markus Ferber, Peter Simon (náhradník za spravodajcu Jeppa Kofoda) a Molly Scott Cato.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 5.10 zápisnice zo dňa 27.10.2015, bod 5.2 zápisnice zo dňa 27.10.2015 a bod 5.3 zápisnice zo dňa 27.10.2015.*

13. Balíky cestovných služieb a dohody o spojených cestovných službách *II (rozprava)**

Odporúčanie do druhého čítania k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o balíkoch cestovných služieb a dohodách o spojených cestovných službách, ktorou sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ a ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/314/EHS [09173/3/2015 - C8-0281/2015-2013/0246(COD)] - Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa. Spravodajkyňa: Birgit Collin-Langen (A8-0297/2015)

Birgit Collin-Langen uviedla odporúčanie do druhého čítania.

V rozprave vystúpil Pierre Moscovici (člen Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Andreas Schwab v mene skupiny PPE, ktorý zároveň odpovedal na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položil Paul Rübig, Sergio Gaetano Cofferati v mene skupiny S&D, Anneleen Van Bossuyt v mene skupiny ECR, Dita Charanzová v mene skupiny ALDE, Igor Šoltes v mene skupiny Verts/ALE, Margot Parker v mene skupiny EFDD, Franz Obermayr v mene skupiny ENF, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Daniel Dalton, Carlos Coelho, Catherine Stihler, Maria Grapini a Bogusław Liberadzki.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Othmar Karas, Nicola Caputo, Notis Marias, Ivan Jakovčić, Dubravka Šuica a Doru-Claudian Frunzulică.

Vystúpili: Pierre Moscovici a Birgit Collin-Langen.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 5.7 zápisnice zo dňa 27.10.2015.*

14. Obchodovanie s určitým tovarom, ktorý možno použiť na vykonanie trestu smrti, mučenie alebo iné zaobchádzanie alebo trestanie *I (rozprava)**

Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1236/2005 o obchodovaní s určitým tovarom, ktorý možno použiť na vykonanie trestu smrti, mučenie alebo iné kruté, neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie alebo trestanie [COM(2014) 0001 - C7-0014/2014- 2014/0005(COD)] - Výbor pre medzinárodný obchod. Spravodajkyňa: Marietje Schaake (A8-0267/2015)

Marietje Schaake uviedla správu.

V rozprave vystúpila Cecilia Malmström (členka Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Barbara Lochbihler (spravodajkyňa výboru AFET požiadanieho o stanovisko), Santiago Fisas Aixelà v mene skupiny PPE, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández v mene skupiny S&D, Sander Loones v mene skupiny ECR, Lola Sánchez Caldentey v mene skupiny GUE/NGL, Ska Keller v mene skupiny Verts/ALE, Tiziana Beghin v mene skupiny EFDD, Georgios Epitideios – nezaradený poslanec, Jarosław Wałęsa, Alessia Maria Mosca a Pedro Silva Pereira.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili José Inácio Faria, Doru-Claudian Frunzulică, Notis Marias a Nicola Caputo.

Vystúpili: Cecilia Malmström a Marietje Schaake.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 5.9 zápisnice zo dňa 27.10.2015.*

15. Európska iniciatíva občanov (rozprava)

Správa o európskej iniciatíve občanov [2014/2257(INI)] - Výbor pre ústavné veci. Spravodajca: György Schöpflin (A8-0284/2015)

György Schöpflin uviedol správu.

V rozprave vystúpil Frans Timmermans (prvý podpredseda Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Sylvia-Yvonne Kaufmann (spravodajkyňa výboru JURI požiadanieho o stanovisko), Beatriz Becerra Basterrechea (spravodajkyňa výboru PETI požiadanieho o stanovisko), Pál Csáky v mene skupiny PPE, Mercedes Bresso v mene skupiny S&D, Kazimierz Michał Ujazdowski v mene skupiny ECR, Charles Goerens v mene skupiny ALDE, Barbara Spinelli v mene skupiny GUE/NGL, Josep-Maria Terricabras v mene skupiny Verts/ALE, Fabio Massimo Castaldo v mene skupiny EFDD a Gerolf Annemans v mene skupiny ENF.

PREDSIEDNÍCTVO: Rainer WIELAND
podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Zoltán Balczó – nezaradený poslanec, ktorý zároveň odpovedal na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položil David Coburn, Dubravka Šuica, Claudia Tapardel, Notis Marias, Pascal Durand, Milan Zver, Marlene Mizzi a Arne Gericke.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Anna Záborská, Ramón Jáuregui Atondo, Branislav Škripek, João Ferreira, Igor Šoltés, Jonathan Arnott a Franz Obermayr.

Vystúpili: Frans Timmermans a György Schöpflin.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 7.8 zápisnice zo dňa 28.10.2015.*

16. Kríza v súvislosti s ebolou: dlhodobé ponaučenia do budúcnosti (rozprava)

Správa o kríze v súvislosti s ebolou: dlhodobé ponaučenia do budúcnosti a ako posilniť systémy zdravotníctva v rozvojových krajinách, aby sa predišlo budúcej kríze [2014/2204(INI)] - Výbor pre rozvoj. Spravodajca: Charles Goerens (A8-0281/2015)

Charles Goerens uviedol správu.

V rozprave vystúpil Christos Stylianides (člen Komisie).

V rozprave vystúpil Josu Juaristi Abaunz (spravodajca výboru ENVI požiadaného o stanovisko).

PRESEDNÍCTVO: Ioan Mircea PAȘCU
podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Maurice Ponga v mene skupiny PPE, Norbert Neuser v mene skupiny S&D, Arne Gericke v mene skupiny ECR, Lola Sánchez Caldentey v mene skupiny GUE/NGL, Maria Heubuch v mene skupiny Verts/ALE, Nathan Gill v mene skupiny EFDD, Jean-Luc Schaffhauser v mene skupiny ENF, Bogdan Brunon Wenta, Linda McAvan a Cristian Dan Preda.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Cristian-Silviu Bușoi, Caterina Chinnici, Notis Marias, João Ferreira, Michèle Rivasi a Jonathan Arnott.

Vystúpili: Christos Stylianides a Charles Goerens.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 5.15 zápisnice zo dňa 27.10.2015.*

17. Oznámenie predsedníctva

Ako oznámil predseda na pokračovaní schôdze (*bod 4 zápisnice zo dňa 26.10.2015*), predsedníctvo preskúmalo odvolania, ktoré predložili Janusz Korwin-Mikke a Gianluca Buonanno a potvrdil sankcie uložené obom poslancom. Tým nadobúdajú uvedené sankcie účinnosť od nasledujúceho dňa.

18. Absolutórium za rok 2013: spoločný podnik ARTEMIS - Absolutórium za rok 2013: Európsky inovačný a technologický inštitút (EIT) - Absolutórium za rok 2013: spoločný podnik ENIAC - Absolutórium za rok 2013: Všeobecný rozpočet EÚ – Európska rada a Rada (rozprava)

Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu spoločného podniku ARTEMIS za rozpočtový rok 2013 [COM(2014)0510 - C8-0208/2014- 2014/2132(DEC)] - Výbor pre kontrolu rozpočtu. Spravodajca: Ryszard Czarnecki (A8-0283/2015)

Správa o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskeho inovačného a technologického inštitútu za rozpočtový rok 2013 [COM(2014)0510 - C8-0201/2014- 2014/2125(DEC)] - Výbor pre kontrolu rozpočtu. Spravodajca: Ryszard Czarnecki (A8-0282/2015)

Druhá správa o absolutórii za plnenie rozpočtu spoločného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2013 [COM(2014)0510 - C8-0211/2014- 2014/2135(DEC)] - Výbor pre kontrolu rozpočtu.
Spravodajca: Ryszard Czarnecki (A8-0285/2015)

Správa o absolutórii za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2013, oddiel II – Európska rada a Rada [COM(2014)0510 - C8-0148/2014- 2014/2079(DEC)] - Výbor pre kontrolu rozpočtu. Spravodajca: Ryszard Czarnecki (A8-0269/2015)

Ryszard Czarnecki uviedol správy.

V rozprave vystúpil Christos Stylianides (člen Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Marian-Jean Marinescu v mene skupiny PPE, Derek Vaughan v mene skupiny S&D, Nedzhmi Ali v mene skupiny ALDE, Igor Šoltes v mene skupiny Verts/ALE, Jonathan Arnott v mene skupiny EFDD, Tomáš Zdechovský, Zigmantas Balčytis, Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle a Franc Bogovič.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpil Notis Marias.

Vystúpili: Christos Stylianides a Ryszard Czarnecki.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 5.11 zápisnice zo dňa 27.10.2015, bod 5.12 zápisnice zo dňa 27.10.2015, bod 5.13 zápisnice zo dňa 27.10.2015 a bod 5.14 zápisnice zo dňa 27.10.2015.*

19. Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu

Na základe článku 163 rokovacieho poriadku vystúpili s jednominútovými vystúpeniami s cieľom upriamiť pozornosť Parlamentu na otázky politického významu títo poslanci:

Claude Rolin, Damian Drăghici, Notis Marias, Neoklis Sylikiotis, Igor Šoltes, Piernicola Pedicini, Laurențiu Rebegea, Krisztina Morvai, József Nagy, Clara Eugenia Aguilera García, Marek Jurek, Miguel Viegas, Josep-Maria Terricabras, Fabio Massimo Castaldo, Anna Záborská, Nicola Caputo, Javier Couso Permuy, James Carver, Marijana Petir, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Cristian-Silviu Bușoi, Péter Niedermüller, Milan Zver, Csaba Molnár, Jaromír Štětina, Neena Gill, Franc Bogovič a Ivana Maletić.

20. Program rokovania na nasledujúci deň

Bol schválený program rokovania na ďalší deň (dokument „Program rokovania“ PE 570.418/OJMA).

21. Skončenie rokovania

Rokovanie sa skončilo o 23.20 h.

Klaus Welle
generálny tajomník

Martin Schulz
predseda

PREZENČNÁ LISTINA

26.10.2015

Prítomní:

Adaktusson, Adinolfi, Affronte, Agea, Agnew, Aguilera García, Aiuto, Aker, Albrecht, Ali, Alliot-Marie, Anderson Lucy, Anderson Martina, Andersson, Androulakis, Annemans, Arena, Arnautu, Arnott, Arthuis, Ashworth, Assis, Atkinson, Auken, Auštrevičius, Ayuso, van Baalen, Bach, Balas, Balčytis, Balczó, Bashir, Batten, Bay, Bayet, Bearder, Becerra Basterrechea, Becker, Beghin, Belder, Bendtsen, Berès, Bergeron, Bilde, Bizzotto, Blanco López, Blinkevičiūtė, Bocskor, Böge, Bogovič, Boni, Borghezio, Borrelli, Borzan, Boştinaru, Bours, Boutonnet, Bové, Brannen, Bresso, Briano, Briois, Brok, Buchner, Buda, Bullmann, Buşoi, Bütikofer, Cabezón Ruiz, Calvet Chambon, van de Camp, Campbell Bannerman, Caputo, Carthy, Carver, Casa, Caspary, Castaldo, Cavada, Charanzová, Chauprade, Childers, Chinnici, Chountis, Christensen, Christoforou, Chrysogonos, Cicu, Cirio, Coburn, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Collins, Comi, Comodini Cachia, Corbett, Costa, Couso Permuy, Cozzolino, Cramer, Csáky, Czarnecki, Czesak, van Dalen, Dalli, Dalton, D'Amato, Dance, Dăncilă, Danti, (The Earl of) Dartmouth, De Backer, De Castro, Delahaye, Deli, Delli, Delvaux, De Masi, Demesmaeker, De Monte, Denanot, Deprez, de Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, Dodds Diane, Dorfmann, D'Ornano, Drăghici, Duncan, Durand, Eck, Eickhout, Engström, Epitideios, Erdős, Eriksson, Ernst, Ertug, Etheridge, Evans, Evi, Fajon, Farage, Faria, Federley, Ferber, Fernandes, Fernández, Ferrand, Ferreira Elisa, Ferreira João, Finch, Fisas Ayxelà, Flanagan, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Forenza, Foster, Fotyga, Fountoulis, Fox, Freund, Frunzulică, Gabriel, Gahler, Gál, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardiazabal Rubial, Gardini, Gasbarra, Gebhardt, Geier, Gentile, Gerbrandy, Gericke, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Gieseke, Gill Nathan, Gill Neena, Girauta Vidal, Girling, Giuffrida, Goerens, Gomes, González Pons, Gosiewska, Goulard, de Graaff, Grammatikakis, de Grandes Pascual, Grapini, Gräble, Graswander-Hainz, Griesbeck, Griffin, Grigule, Gróbarczyk, Groote, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Guteland, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Händel, Hannan, Harkin, Häusling, Hautala, Hayes, Hazekamp, Hedh, Helmer, Henkel, Herranz García, Hetman, Heubuch, Hoffmann, Hökmark, Hólvényi, Honeyball, Hookem, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Huitema, Hyusmenova, in 't Veld, Iotova, Iturgaiz, Ivan, Iwaszkiewicz, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jakovčić, Jalkh, James, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Ježek, Joly, Jongerius, Juaristi Abaunz, Jurek, Juvin, Kadenbach, Kalinowski, Kallas, Kalniete, Kamall, Kammerevert, Kappel, Karas, Karim, Kariņš, Karlsson, Karski, Kaufmann, Kefalogiannis, Kelam, Keller Jan, Keller Ska, Kelly, Khan, Kirkhope, Kirton-Darling, Koch, Kölmel, Korwin-Mikke, Köster, Köstinger, Kouloglou, Kovács, Kovatchev, Kozłowska-Rajewicz, Krasnodebski, Krehl, Kudrycka, Kuhn, Kukan, Kumpula-Natri, Kuneva, Kuźmiuk, Kyllönen, Kyrkos, Kyrtos, Kyuchyuk, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lange, Langen, Lauristin, La Via, Lavrilleux, Lebreton, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Lenaers, Lewandowski, Lewer, Liberadzki, Liese, Lietz, Lins, Lochbihler, Loiseau, Loones, Lope Fontagné, López Aguilar, López Bermejo, López-Istúriz White, Lösing, Lucke, Ludvigsson, Łukacijewska, Lunacek, Lundgren, Łybacka, McAvan, McClarkin, McGuinness, Mach, McIntyre, Macovei, Maletić, Malinov, Maltese, Mamikins, Mănescu, Maňka, Mann, Maragall, Marias, Marinescu, Marinho e Pinto, Martin David, Martin Dominique, Martin Edouard, Martusciello, Marusik, Maštálka, Matias, Maura Barandiarán, Maurel,

Mavrides, Mayer, Mazuronis, Meissner, Mélenchon, Melior, Melo, Messerschmidt, Metsola, Michel, Michels, Mikolášik, Millán Mon, van Miltenburg, Mineur, Mizzi, Moi, Moisa, Molnár, Monot, Monteiro de Aguiar, Montel, Moody, Moraes, Morgano, Morin-Chartier, Morvai, Mosca, Müller, Mureşan, Muselier, Mussolini, Nagy, Negrescu, Nekov, Neuser, Nica, Nicholson, Nicolai, Niebler, Niedermayer, Niedermüller, Nilsson, Ní Riada, van Nistelrooij, Noichl, Novakov, Nuttall, Obermayr, O'Flynn, Olbrycht, Omarjee, Ozóg, Pabriks, Paet, Pagazaurtundúa Ruiz, Paolucci, Papadakis Konstantinos, Papadimoulis, Parker, Paşcu, Paunova, Pavel, Pedicini, Peillon, Peterle, Petersen, Petir, Piecha, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Piri, Pirinski, Pitera, Pittella, Plura, Poc, Pogliese, Ponga, Poreba, Pospíšil, Preda, Pretzell, Preuß, Radoš, Rebega, Reda, Reding, Regner, Reid, Reimon, Reintke, Reul, Ribeiro, Rivasi, Rochefort, Rodrigues Liliana, Rodrigues Maria João, Rodríguez-Piñero Fernández, Rodust, Rohde, Rolin, Ropè, Rosati, Ruas, Rübig, Ruohonen-Lerner, Saïfi, Sakorafa, Salini, Salvini, Sánchez Caldentey, Sander, Sant, Sârbu, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Schaake, Schaffhauser, Schaldemose, Schlein, Schmidt, Scholz, Schöpflin, Schreijer-Pierik, Schulz, Schulze, Schuster, Schwab, Scott Cato, Sebastià, Sehnalová, Selimovic, Senra Rodríguez, Sernagiotto, Serrão Santos, Seymour, Siekierski, Silva Pereira, Simon Peter, Simon Siôn, Sippel, Škripek, Škrlec, Smith, Smolková, Sógor, Šojdrová, Šoltes, Sommer, Spinelli, Spyraiki, Staes, Stanishev, Starbatty, Štefanec, Steinruck, Štětina, Stevens, Stihler, Stolojan, von Storch, Stuger, Šuica, Šulin, Svoboda, Swinburne, Sylikiotis, Synadinos, Szájer, Szanyi, Szejnfeld, Tajani, Takkula, Tamburrano, Tănăsescu, Tannock, Tapardel, Tarabella, Tarand, Taylor, Telička, Terricabras, Theocharous, Theurer, Thomas, Thun und Hohenstein, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tomc, Torres Martínez, Torvalds, Tošenovský, Trebesius, Troszczyński, Ţurcanu, Ujazdowski, Ujhelyi, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vajgl, Valcárcel Siso, Valero, Valli, Vana, Van Bossuyt, Vandenkendelaere, Van Orden, Vaughan, Vautmans, Väyrynen, Verheyen, Viegas, Vilimsky, Viotti, Virkkunen, Vistisen, Voigt, Voss, Vozemberg-Vrionidi, Wałęsa, Weber Renate, Weidenholzer, von Weizsäcker, Wenta, Wemer, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Winberg, Winkler Iuliu, Wiśniewska, Záborská, Zala, Zanni, Zanonato, Zdechovský, Zdrojewski, Zemke, Zijlstra, Zimmer, Žitňanská, Złotowski, Zoffoli, Żółtek, Zorrinho, Zuber, Zullo, Zver, Zwiefka

Ospravedlnení:

Crowley, Konečná, Picierno, Vălean, Winkler Hermann, Woolfe, Zagorakis